

PLAGUICIDA DE USO RESTRINGIDO

DEBIDO A LA TOXICIDAD AGUDA PARA LOS SERES HUMANOS. PARA LA VENTA AL POR MENOR Y EL USO SÓLO POR OPERADOR CERTIFICADO O PERSONAS BAJO SU SUPERVISIÓN DIRECTA, Y SÓLO PARA LOS USOS CONTEMPLADOS EN LA CERTIFICACIÓN DEL OPERADOR CERTIFICADO.

TREE-äge R10

Insecticida concentrado para el controlar durante dos años las plagas de insectos y ácaros en árboles de hoja caduca, hoja perenne, coníferas y palmeras.

INGREDIENTE ACTIVO:

Benzoato de emamectina¹.....9.7%
 OTROS INGREDIENTES90.3%
 TOTAL:100.0%

¹CAS No. 155569-91-8 Contiene 0. 791 libras de emamectina por galón.

MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS ADVERTENCIA

Si usted no entiende la etiqueta, busque a alguien para que se la explique a usted en detalle.

EPA Reg. No. 74578-12 EPA Est. No. 39578-TX-1

Contenido neto: 1 pinta (473 mL)

Fabricado para Arborjet, Inc. 99 Blueberry Hill Road, Woburn, MA 01801

AVISOS DE SEGURIDAD

Riesgos para Personas y Animales Domésticos

ADVERTENCIA

Causa lesiones oculares importantes pero temporales. Nocivo por ingestión. No permita que entre en contacto con los ojos o la ropa. Utilizar gafas de protección (gafas de protección, pantalla facial o anteojos de seguridad). Lavarse bien con agua y jabón después de manipularlo y antes de comer, beber, masticar chicle, usar tabaco o ir al baño. Quitarse y lavar la ropa contaminada antes de volver a utilizarla.

PRIMEROS AUXILIOS	
Si entra en contacto con los ojos	<ul style="list-style-type: none"> Mantener el ojo abierto y enjuagar lenta y suavemente con agua durante 15-20 minutos. Quitar las lentes de contacto, si están colocadas, después de los primeros 5 minutos, y continuar enjuagando los ojos. Llamar a un centro de control de intoxicaciones o a un médico para que le aconsejen un tratamiento.
Si se ingiere	<ul style="list-style-type: none"> Llamar inmediatamente al centro de control de intoxicaciones o al médico para que le aconsejen un tratamiento. Hacer que la persona beba un vaso de agua si puede tragar. No inducir al vómito a menos que lo indique el centro de control de intoxicaciones o el médico. No administrar nada por vía oral a una persona inconsciente.
Si se inhala	<ul style="list-style-type: none"> Llevar a la persona al aire libre. Si la persona no respira, llame al 911 o a una ambulancia, y luego administre respiración artificial, preferiblemente boca a boca, si es posible. Llamar a un centro de control de intoxicaciones o a un médico para que le aconsejen un tratamiento adicional.
Si cae en la piel o en la ropa	<ul style="list-style-type: none"> Quitarse la ropa contaminada. Limpia inmediatamente la piel con abundante agua durante 15-20 minutos. Llamar a un centro de control de intoxicaciones o a un médico para que le aconsejen un tratamiento.
<p>NOTA PARA EL MÉDICO: Los primeros signos de intoxicación incluyen dilatación de las pupilas, incoordinación muscular y temblores musculares. El vómito dentro de la media hora de exposición puede minimizar la toxicidad tras la ingestión accidental del producto; rápidamente después de la exposición (< 15 minutos) administrar repetidamente carbón medicinal en una gran cantidad de agua o ipecacuana. Si la toxicidad de la exposición ha progresado hasta causar vómitos severos, debe medirse el grado de desequilibrio de fluidos y electrolitos resultante. Debe administrarse una terapia de apoyo de reposición de fluidos parenterales adecuada, junto con otras medidas de apoyo necesarias (como el mantenimiento de los niveles de presión sanguínea y la funcionalidad respiratoria adecuada) según indiquen los signos clínicos, los síntomas y las mediciones. En los casos graves, las observaciones deben continuar durante al menos varios días hasta que el estado clínico se establezca y se normalice. Dado que se cree que el benzoato de emamectina aumenta la actividad del GABA en los animales, probablemente sea prudente evitar los fármacos que aumentan la actividad del GABA (barbitúricos, benzodiazepinas, ácido valproico) en pacientes con una exposición potencialmente tóxica al benzoato de emamectina.</p>	
<p>Tener a mano el envase o la etiqueta del producto cuando llame a un centro de control de intoxicaciones o a un médico, o cuando vaya a recibir tratamiento.</p>	
<p>NÚMERO DE LÍNEA DIRECTA Para asistencia de emergencia médica (humana o animal) las 24 horas del día, o asistencia de emergencia química (derrame, fuga, incendio o accidente) llame al 1-800-255-3924</p>	

Equipo de Protección Personal (EPP)

Los mezcladores, cargadores, aplicadores y otros manipuladores deben llevar:

- Camisa de manga larga y pantalones largos
- Guantes resistentes a productos químicos como laminado de barrera; caucho de butilo > 14 milésimas de pulgada; caucho de nitrilo > 14 milésimas de pulgada; o caucho de neopreno > 14 mil durante la mezcla y carga.
- Zapatos y calcetines
- Gafas de protección

Riesgos Medioambientales

Este producto es altamente tóxico para los peces, mamíferos e invertebrados acuáticos. No aplicar directamente en el agua, ni en zonas con presencia de agua superficial o en zonas intermareales por debajo de la marca de pleamar media. No contaminar el agua cuando se elimine el agua de lavado del equipo o el enjuague. Este producto es muy tóxico para las abejas expuestas al tratamiento directo o a los residuos en los árboles en flor. No aplique este producto a árboles en flor si las abejas están buscando comida en el área.

Riesgos Físicos o Químicos

No utilizar ni almacenar cerca del calor o de una flama abierta.

CONDICIONES DE VENTA Y LIMITACIÓN DE LA GARANTÍA Y LA RESPONSABILIDAD

AVISO: Lea detenidamente las instrucciones de uso y las condiciones de venta y limitación de la garantía y la responsabilidad antes de comprar o utilizar este producto. Si las condiciones no son aceptables, devuelva el producto de inmediato, sin abrir, y se le reembolsará el precio de compra.

Las instrucciones de uso de este producto deben seguirse cuidadosamente. Es imposible eliminar todos los riesgos inherentes al uso de este producto. La poca efectividad de los daños a los cultivos u otras consecuencias no deseadas pueden resultar debido a factores tales como la forma de uso o aplicación, las condiciones climáticas o de los cultivos, la presencia de otros materiales u otros factores de influencia en el uso del producto, que están fuera del control de ARBORJET, INC. o del Vendedor. En la medida permitida por la ley aplicable, el Comprador y el Usuario acuerdan eximir a ARBORJET, INC. y al Vendedor de cualquier reclamación relacionada con dichos factores. ARBORJET, INC. garantiza que este producto se ajusta a la descripción química de la etiqueta y es razonablemente apto para los fines indicados en las instrucciones de uso, con sujeción a los riesgos inherentes mencionados anteriormente, cuando se utiliza de acuerdo con las instrucciones en condiciones normales de uso. En la medida en que lo permita la legislación aplicable (1) esta garantía no se extiende al uso del producto contrario a las instrucciones de la etiqueta o bajo condiciones no razonablemente previsible o fuera del control del Vendedor o de ARBORJET, INC. y (2) el Comprador y el Usuario asumen el riesgo de cualquier uso de este tipo. EN LA MEDIDA PERMITIDA POR LA LEY APLICABLE, ARBORJET, INC. NO OFRECE NINGUNA GARANTÍA DE COMERCIABILIDAD NI DE IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO, NI NINGUNA OTRA GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA, EXCEPTO LA GARANTIZADA POR ESTA ETIQUETA.

En la medida permitida por la ley aplicable, en ningún caso ARBORJET, INC. será responsable de ningún daño incidental, consecuente o especial que resulte del uso o manejo de este producto. EN LA MEDIDA PERMITIDA POR LA LEY APLICABLE, EL RECURSO EXCLUSIVO DEL USUARIO O COMPRADOR, Y LA RESPONSABILIDAD EXCLUSIVA DE ARBORJET, INC. Y DEL VENDEDOR POR TODAS Y CADA UNA DE LAS RECLAMACIONES, PÉRDIDAS, LESIONES O DAÑOS (INCLUIDAS LAS RECLAMACIONES BASADAS EN EL INCUMPLIMIENTO DE LA GARANTÍA, EL CONTRATO, LA NEGLIGENCIA, LA RESPONSABILIDAD EXTRA CONTRACTUAL, LA RESPONSABILIDAD Estricta O CUALQUIER OTRA) RESULTANTES DEL USO O LA MANIPULACIÓN DE ESTE PRODUCTO, SERÁ LA DEVOLUCIÓN DEL PRECIO DE COMPRA DEL PRODUCTO O, A ELECCIÓN DE ARBORJET, INC. O DEL VENDEDOR, LA SUSTITUCIÓN DEL PRODUCTO.

ARBORJET, INC. y el Vendedor ofrecen este producto, y el Comprador y el Usuario lo aceptan, sujeto a las anteriores Condiciones de Venta y Limitación de Garantía y Responsabilidad, que no pueden ser modificadas excepto por acuerdo escrito firmado por un representante debidamente autorizado de ARBORJET, INC.

INSTRUCCIONES DE USO

Es una violación de la ley federal utilizar este producto de una manera inequívoca respecto a su etiquetado.

IMPORTANTE: Lea toda la etiqueta antes de utilizar este producto. No seguir las instrucciones de la etiqueta puede provocar un descontrol o lesiones en los árboles. El no seguir las instrucciones de la etiqueta puede causar daños a las personas, a los animales y al medio ambiente.

APLICACIÓN A LOS ÁRBOLES

TREE-äge R10® es para el control de plagas de artrópodos maduros e inmaduros de árboles de hoja caduca, de hoja perenne, de coníferas y de palmeras, incluyendo, pero sin limitarse a ellos, los que crecen en paisajes residenciales y comerciales, parques, plantaciones, huertos de semillas y sitios boscosos (en áreas privadas, municipales, estatales, tribales y nacionales). TREE-äge R10® contiene el ingrediente activo benzoato de emamectin y está formulado para translocarse en el sistema vascular del árbol cuando se inyecta. Este producto debe colocarse en la albura activa, y controlará activamente las plagas hasta dos años.

INSTRUCCIONES DE USO

TREE-äge R10® está diseñado para su uso con dispositivos de infusión para árboles que cumplan con los requisitos de la etiqueta y la dosis (por ejemplo, los sistemas de inyección para árboles Arborjet) para el control de las plagas enumeradas de los árboles. Siga las instrucciones del fabricante para el uso del equipo.

Las dosis se basan en el diámetro (en pulgadas) del árbol a la altura del pecho (DBH). El DBH del árbol es el diámetro de la corteza exterior a la altura del pecho. La altura del pecho se define como 4.5 pies (1.37 m) por encima del suelo en el lado ascendente del árbol. A efectos de determinar la altura del pecho, el suelo incluye la capa de arcilla que pueda estar presente, pero no incluye los restos leñosos no incorporados que puedan elevarse por encima de la línea del suelo.

El diámetro se determina midiendo la circunferencia del árbol en DBH", y dividiendo la circunferencia (en pulgadas) por tres (3). Para determinar el DBH" de las plantas ornamentales leñosas de varios tallos, mida el DBH" de cada tallo o rama y súmelo para obtener el DBH" total por árbol.

Sitios de aplicación/inyección: Inyectar en la base del árbol. Para obtener los mejores resultados, inyectar en el tronco a menos de 24" del suelo, en el reborde del tronco o en las raíces del árbol exponiéndolas mediante una excavación poco profunda. Realizar las aplicaciones en la albura intacta y sana. No inyectar en zonas lesionadas o con decaimiento. Seleccionar los lugares de inyección asociados al crecimiento del tallo.

Cantidad de inyecciones: Trabajar alrededor del árbol, espaciando los puntos de inyección aproximadamente cada 4 a 8 pulgadas de la circunferencia del árbol.

Profundidad de la Perforación: Perforar a través de la corteza y luego de 5/8" a 2" en la albura con la broca de tamaño adecuado. Utilizar brocas limpias y afiladas. Se recomiendan las brocas de punta Brad. Deben ser tomadas las precauciones necesarias para evitar las zonas enfermas y la transferencia de los tejidos infectados a otros lugares de inyección.

Coníferas Resinosas

En las coníferas resinosas, como el pino y el abeto, comience la inyección inmediatamente después de perforar la albura. Un retraso prolongado puede reducir la absorción debido al flujo de resina en el lugar de la perforación.

Palmeras

Realizar las aplicaciones en las palmeras a 2 metros del nivel del suelo, por encima de los tejidos lignificados. Normalmente, sólo se necesita un único punto de inyección, sin embargo, se pueden colocar hasta 4 puntos de inyección. Perforar en el tejido de la palmera a 10 cm de profundidad, o hasta 1/3 del diámetro del tronco para aplicar el producto.

CUANDO TRATAR

TREE-äge R10® contiene el ingrediente activo benzoato de emamectina, que es un insecticida glucósido. Es activo contra las fases inmaduras y adultas de los artrópodos. La principal vía de toxicidad es la ingestión.

CONDICIONES AMBIENTALES: La absorción de TREE-äge R10® depende de la transpiración del árbol. Para una mejor absorción, aplicar cuando el suelo esté húmedo, las temperaturas del suelo sean superiores a 45°F, las temperaturas ambientales estén entre 40° y 90°F, y durante el período de 24 horas en que la transpiración es mayor, normalmente antes de las 2:00 PM. Las aplicaciones en árboles con sequía o estrés térmico pueden provocar daños en el tejido del árbol, un tratamiento deficiente y un control posterior. Evitar el tratamiento de árboles con estrés hídrico o que sufran daños causados por el herbicida. Como alternativa, aliviar la sequía o el estrés por humedad en los árboles aplicando agua en el momento de la aplicación.

CONTROLAR LA SALUD DEL ÁRBOL Y LAS INFESTACIONES DE PLAGAS: Un tratamiento de inyección eficaz se ve favorecido por una cobertura completa (es decir, hojas) y un sistema vascular sano. Una vez que estos tejidos están afectados por los daños de los artrópodos (galerías de larvas, defoliación, minería de hojas, etc.) puede ser difícil lograr una aplicación efectiva y uniforme de TREE-äge R10® y el control posterior puede ser pobre. Lo óptimo es que el tratamiento se realice de forma preventiva al menos 2 ó 3 semanas antes de que los artrópodos infesten históricamente el árbol huésped. Como resultado del movimiento sistémico y la longevidad de TREE-äge R10® en los árboles, este período de tiempo puede extenderse hasta 6 meses si la inactividad del árbol, el clima adverso, el manejo, el ciclo de vida asincrónico de las plagas, etc., permiten una aplicación más temprana.

TREE-äge R10® también puede ser eficaz como tratamiento reparador contra algunas plagas, como las puestas de desarrollo más lento o si se dan múltiples estadios de vida. Las plagas que atacan el tallo y las ramas pueden alterar el tejido vascular, lo que provoca una mala distribución del producto en un árbol infestado. Sin embargo, se puede lograr el control si las larvas susceptibles entran en contacto o se alimentan de los tejidos tratados con TREE-äge R10®.

USO

Utilizar tal y como se ha formulado (por ejemplo, en inyección) o diluir con el equivalente de 1 a 3 volúmenes de agua (por ejemplo, en infusión), a menos que se indique lo contrario en los comentarios de Aplicación en Árboles.

USAR TABLA DE TARIFAS

Diámetro del árbol (DBH) (Pulgadas)	Producto/árbol de bajo contenido en mL ²	Producto/árbol de medio contenido en ml.	Producto/árbol de alto contenido en mL.	Número de inyecciones	Número de puntos de infusión
4-5	6	12	24	3	4
6-7	8	16	32	4	4
8-9	8	16	32	4	4
10-11	10	20	40	5	4
12-13	12	24	48	6	4-6
14-15	14	28	56	7	6-8
16-17	16	32	64	8	6-8
18-19	18	36	72	9	6-8
20-21	20	40	80	10	8-10
22-23	22	44	88	11	8-10
24-25		48	96	12	8-10
26-27		52	104	13	10-12
28-29		56	112	14	10-12
30-31		60	120	15	10-12
32-33		64	128	16	10-12
34-35		68	136	17	10-12
36-37		72	144	18	10-12
38-39		76	152	19	10-12
40-41		80	160	20	16-18
42-43		84	168	21	16-18
44-45		88	176	22	16-18
46-47		92	184	23	16-18
48-49		96	192	24	16-18
50-51		100	200	25	16-18
52-53		104	208	26	18-20
54-55		108	216	27	18-20
56-57		112	224	28	18-20
58-59		116	232	29	18-20
60-61		120	240	30	18-20
62-63		124	248	31	20-24
64-65		128	256	32	20-24
66-67		132	264	33	20-24
68-69		136	272	34	20-24
70-71		140	280	35	20-24
72		144	288	36	20-24

NOTAS SOBRE EL NÚMERO DE PUNTOS DE INYECCIÓN: Perforar agujeros alrededor del árbol, con una separación de aproximadamente 4 a 8", preferiblemente en la parte baja del tronco para una mayor distribución de la copa. Evitar las zonas del tronco dañadas o evidentemente deterioradas al seleccionar las zonas a inyectar. Se pueden utilizar sitios adicionales si se considera necesario.

NOTAS SOBRE LAS APLICACIONES: El uso de la dosis baja, media o alta por árbol se basa en el juicio profesional del operador en cuanto a lo que constituye una infestación baja, media o alta. El operador puede igualmente optar por aplicar dosis intermedias a las dosis baja a media y media a alta siempre que estén de acuerdo con la plaga objetivo en la **tabla de aplicaciones de árboles**.

Si la copa de los árboles ha disminuido considerablemente, por ejemplo, por una tala excesiva o por haber convertido los árboles en un seto, reduzca la dosis en la medida correspondiente o póngase en contacto con Arborjet para obtener una recomendación.

¹En las palmeras, utilice siempre el producto/árbol de bajo contenido en ml.

Las dosis más altas tienden a proporcionar un residuo más largo y el control de los insectos más difíciles de controlar. Consulte el apartado **Plagas objetivo** para obtener información adicional a la hora de elegir la cantidad de producto a aplicar.

Aplicaciones en los Árboles

Tejido de Árbol	Plaga Objetivo	Tasa de aplicación ¹	Comentarios
Semilla y Cono	Gusano del cono (<i>Doryctria spp.</i>) Escarabajo del cono (<i>Conophthorus spp.</i>) Chinche de la semillal del cono del pino (supresión de <i>Leptoglossus</i> y <i>Tetyra spp.</i> en el año del tratamiento)	De Media a Alta	Para un control óptimo, aplicar en otoño para las plagas de principios de temporada o al menos 30 días antes del ataque del insecto.
Brotos y hojas	Orugas de la carpa (incluyendo la oriental, la forestal, la del Pacífico y la occidental) Polilla de invierno del abeto occidental	De Bajo a Medio	Para obtener los mejores resultados, aplique el producto al menos 2 o 3 semanas antes de que la plaga haya estado históricamente presente.
	Oruga de saquito Gusano de la calabaza Portador de cajas* Gusano del roble oriental Gusano del olmo Gusano del otoño Polilla gitana Enrolladores de hojas Gusano del tilo Gusano de la mimosa Gusano del roble Polilla de la punta del pino Gusano de la aguja del pino* Gusano del álamo* Polilla de la hoja del roble Oruga variable de la hoja del roble* Oruga decuello amarillo* Minadores de la hoja (incluidos los lepidópteros, coleópteros, himenópteros) Chinche de la planta del acacia Escama de la aguja del pino Ácaro de las coníferas Ácaro de la palmera roja Mosca de la sierra (incluidos el olmo y el pino)	De Bajo a Alta	Consulte con el responsable de extensión local para saber cuándo ocurrirá esto en su zona. Para una distribución más uniforme en la copa, diluir el producto con el equivalente de 1 a 9 volúmenes de agua antes de la aplicación.

Brote, Tallo, Tronco Y Rama	Barrenadores de ala clara (incluidos el Fresno y la polilla del pino de Sequoia) Gusano carpintero* Barrenador de laramita del algodonoero Polilla Zimmerman	De Bajo a Medio	Para obtener los mejores resultados, aplíquelo al menos 30 días antes de la eclosión de los huevos o del vuelo de los adultos y en árboles cuyo tejido vascular no esté dañado.
	Barrenadores de cabeza plana (incluidos los adultos y las larvas del barrenador esmeralda del Fresno)	De Bajo a Alto	Para una distribución más uniforme en la copa, diluir el producto con el equivalente de 1 a 9 volúmenes de agua antes de la aplicación.
	Avispas de las agallas, incluida la avispa de las grietas del tallo del baniano*. Barrenadores de cabeza redonda (excepto el escarabajo asiático de cuernos largos) Escarabajos de la ambrosia (como el barrenador polífago de los agujeros de tiro, <i>Euwallacea formicatus</i>) ² Escóridos (escarabajos de la corteza) Escarabajos grabadores Ips ^{3,4} Escarabajo del pino demontaña ^{2,3} Escarabajo del pino del sur ³ Escarabajo del abeto ³ Escarabajo del pino occidental ^{2,3} Escarabajo de la trementina negra ³ Escarabajo de la rama del nogal ^{2,4}	De Media a Alta	Si el tejido vascular está dañado o está obstruido por galerías de insectos, nematodos u hongos, es posible que no se consiga un tratamiento y control uniforme. Para los escarabajos de la corteza que atacan el tronco del árbol: para una distribución más uniforme dentro del tronco del árbol, inyecte cada 4 pulgadas de circunferencia del tallo. <u>Para los escarabajos de la corteza que atacan la copa del árbol:</u> diluya el producto con el equivalente de 1 a 9 volúmenes de agua antes de la aplicación.
Nematodo del Pino			

¹ Utilizar dosis medias o altas para un control residual más prolongado.

² El uso del producto para controlar este insecto puede no resultar en el control de enfermedades vectorizadas por el mismo.

³ Escarabajos de la corteza que atacan el tronco del árbol

⁴ Escarabajos de la corteza que atacan la copa del árbol

*No debe utilizarse en el Estado de California.

Compatibilidad

TREE-äge R10® sólo puede mezclarse con Propizol® Fungicida Sistémico antes de la inyección. Consulte la etiqueta de Propizol para conocer las dosis e instrucciones. Este producto no puede mezclarse con otros insecticidas, fungicidas, reguladores del crecimiento de las plantas, tensioactivos, adyuvantes y fertilizantes, a menos que lo apruebe el fabricante.

RESTRICCIÓN

No aplicar en árboles que puedan producir alimentos consumidos por el hombre o utilizados en la alimentación animal. TREE-äge R10® no debe ser reformulado ni mezclado.

ALMACENAMIENTO Y ELIMINACIÓN

No contaminar el agua, los alimentos o los forrajes al almacenar y desechar el producto.

Almacenar el plaguicida

Almacenar en un lugar fresco y seco, lejos de los niños y los animales domésticos. Evitar que se congele.

Eliminar el plaguicida

Los residuos resultantes del uso de este producto pueden desecharse in situ o en una instalación de eliminación de residuos aprobada.

Manipulación de Contenedores

Recipiente no rellenable. No reutilizar ni rellenar este recipiente. Enjuagar tres veces el contenedor (o su equivalente) inmediatamente después de vaciarlo. Realizar el triple enjuague de la siguiente manera: Vaciar el contenido restante en el equipo de aplicación o en el tanque de mezcla y vaciar durante 10 segundos después de que el flujo comience a gotear. Llenar el recipiente ¼ de su capacidad con agua y volver a tapar. Agitar durante 10 segundos. Verter el enjuague en el equipo de aplicación o en un tanque de mezcla o almacenar el enjuague para su uso posterior o para su eliminación. Drenar durante 10 segundos después de que el flujo comience a gotear. Repetir este procedimiento dos veces más. Ofrecer para el reciclaje si está disponible o perforar y eliminar en un vertedero sanitario, o por incineración.

©2020 Arborjet, Inc.

Si no se trata de una emergencia (por ejemplo, información sobre productos actuales), llame a Arborjet, Inc. al 1-781-935-9070.

Manufacturado por:
Arborjet, Inc,
99 Blueberry Hill Road Woburn,
Massachusetts 01801
Rev. 9.2020

